



l'Agenda de l'EFEO

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

No. 18, November 2005

Editorial

On Monday, November 28, at the EFEO-Paris seminar, we will take up with Mme Botalla Gambetta of the Higher Education Directorate the implications of the Organic Law relating to Finance Laws (commonly referred to as the LOLF) for budgetary matters within our organization. The State accounting system was set up to keep track of the State budget and treasury. But it did not call for a detailed picture of its accounts in the format followed by business accounting. The Organic Law of 1 August 2001, the LOLF, is an attempt at overcoming this disparity. The goal of this budgetary and accounting reform is to improve the effectiveness of public expenditures, move from a means basis to a results basis, and make the best use of expenditures through a better understanding of their content. To this end, the goals of the operating budget of the EFEO will be integrated into a set of “programs” and “activities” as defined by the Ministry.

Paris

Colloquia, missions, and meetings

Franciscus Verellen, Director, will be visiting the Hanoi Center November 9 to 16. He will also be traveling on this occasion to Danang, My Son, and Ho Chi Minh City.

franciscus.verellen@efeo.net

Yves Goudineau will visit the Centers in Phnom Penh, Chiang Mai, and Vientiane November 11 to 26.

yves.goudineau@efeo.net

Christian Costopoulos will visit the Centers at Chiang Mai, Bangkok, Siem Reap, and Phnom Penh November 8 to 24.

costopoulos@efeo.fr

Olivier de Bernon will be in Cambodia from November 1 to December 6.

Femc.efeo@forum.org.kh

Michel Dalissier will defend his doctoral dissertation presented to the EPHE (4th Section) at 2 p.m. on November 26 in the Gaston Paris Room at the Sorbonne. Co-directed by Frédéric Girard and Charlotte Von Verschuer, the dissertation is entitled “Nishida Kitarô: une philosophie de l'unification.”

f.r.r.girard@wanadoo.fr

Library

From November 7 to 29 Cristina Cramerotti, head of the EFEO libraries, will be in Siem Reap, Phnom Penh, Hanoi, and Vientiane, in order to evaluate collections and train librarians (in Siem Reap and Vientiane), to launch cataloging in the University Documentation System *SUDOC* (in Hanoi) and to set up an acquisitions network (in Phnom Penh and Vientiane).

Gifts

Hélène Brunner, the distinguished Indianist who lived in Neuchâtel (Switzerland), has bequeathed all her works on Indology to the EFEO library. Radhika Shaunik carried out a preliminary evaluation of the collection and determined its importance. Some thirty boxes of books in French, English, and Indian languages are now on their way to the library.

Through the intermediary of Léon Vandermeersch, Mr. Chen Yu-jung has given to the EFEO library the collection of Chinese, Vietnamese, and English-language works that belonged to his father, Mr. Chen Ching-ho, historian of Southeast Asia. In 1959 Mr. Chen Ching-ho, then a professor at the University of Taiwan, was invited by the government of South Vietnam to work on the archives of the Imperial Court and gave courses in three universities in the country. In 1952, he was appointed as professor at the Chinese University of Hong Kong.

<http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>

Cataloging

The cataloging of the Khmer periodicals purchased by Olivier de Bernon has been completed by a team made of his Cambodian coworkers under the supervision of himself and personnel from the BULAC.

Reminder: the new BULAC catalog, which brings together all SUDOC and Agate entries, in a multilingual and multi-script form, is available on line on the EFEO site or at the address <http://catalogue.bulac.fr>.

cristina.cramerotti@efeo.net

Exchanges of publications with Yale University, the Harvard-Yenching Library, INALCO, and the Center for Studies of India and South ASIA (EHES).

<http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>

aboussemart@efeo.fr

Publications

Please note: *Arts Asiatiques* now has its own e-mail address: aa@efeo.net

EFEO Scholarships

Aliénor Anisensel (ethnomusicologist), EFEO scholarship holder, will be in Vietnam from November until the beginning of March, 2006.

christian.costopoulos@efeo.net

EFEO-Paris Seminar

The next EFEO-Paris seminar will take place on Monday, November 28 (12:00-1:30 p.m. at the Maison de l'Asie. A round table discussion to be led by Botalla Gambetta (Higher Education Directorate), Veronique Grand-Martini, and Christian Costopoulos (Comptroller and Secretary General of the EFEO respectively) on the topic of the implications of the Organic Law relative to Finance Laws (LOLF) for our organization.

<http://www.efeo.fr/index.shtml>

Maison de l'Asie

Seminar of the French Group for Research on Taiwan: Lecture by Jean-Pierre Cabestan (Research Director at the CNRS, Comparative Law UMR, Paris) on the search for solutions to the problem of the conflict between China and Taiwan,"

November 21, 2:30 p.m., in the lecture hall at the Maison de l'Asie (first floor).

allio@gate.sinica.edu.tw

EHESS Lecture – Korean Center: Dr. Cheong Soobok will speak about Confucianism and Korean society, *han'gug-in non* on Friday, November 4, 2-4 p.m., in the lecture hall at the Maison de l'Asie.

Alexandre.guillemoz@ehess.fr

The next yoga course will begin on Thursday, November, at 12:15 p.m. on the first floor at the Maison de l'Asie.

adamo@ehess.fr

Life in the Centers

Pondicherry

G. Vijayavenugopal and Eva Wilden will be spending the first two weeks of November at the National Library in Calcutta in order to determine the condition of the Tamil manuscripts of the *Vaiyapuri Pillai*.

eva.wilden@efeo.net

Chiang Mai

The Chiang Mai EFEO Documentation Center is going to publish a monthly electronic bulletin that will contain itemized indexed lists of publications available in Chiang Mai dealing mainly with the anthropology, arts, ethnography, history, languages, literature, philology, and religions of Southeast Asia and Asia in general. This Bulletin will also include an indexed list of publications newly available at Chiang Mai, a list of publications sent to the EFEO library in Paris, and bibliographic news concerning the EFEO, Thailand, and Southeast Asia. If you would like to receive this bulletin, please send your e-mail address to gabaudel@loxinfo.co.th. (Your server, mailbox, and computer must be able to receive fairly extensive attached documents.)

gabaudel@loxinfo.co.th

Vientiane

As part of its research program on epigraphic sources, the Vientiane Center's team will make a visit to Phongsaly province, in northern Laos.

michel.lorrillard@efeo.net

Yangon

Jacques Leider will take part in the workshop entitled "The people of present day Arakan State of Myanmar. Their history, identity, culture and the challenges they face" being organized by the Center for Social Development Studies (Faculty of Political Science) at the University of Chulalongkorn (Bangkok), November 23 to 25. He will make a presentation entitled "Arakanese Studies – challenges and contested issues: mapping a field of historical and cultural research."

<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml#thaib>

jleider@cccl-rgn.net.mm

Phnom Penh

November 10 to 19 Bertrand Porte will be visiting Vietnam, both in Hanoi and at the museum of Cham art at Danang.

bertrand.porte@efeo.net

Siem Reap

The members of the EFEO Center at Siem Reap will take part in the 12th Plenary Session of the International Coordinating Committee for the Safeguarding and Development of the Historic Angkor Site (CIC Angkor), November 28-29, in Siem Reap.

Christophe Pottier will give a talk entitled “The water management system of Angkor: New evidence on an old story” at the conference on Water in Mainland Southeast Asia organized by the International Institute for Asian Studies (Leiden) at the Siem Reap Center for Khmer Studies at Siem Reap, November 30 to December 2.

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>
christophe.pottier@efeo.net

Hanoi

Philippe Le Failler will be collecting rubbings of stone inscriptions during November in the province of Lao Cai - Sapa, in northern Vietnam.

lefailler@efeo.org.vn

Kuala Lumpur

Quang Po Dharma will take part in the colloquium on new research on Champa organized by the Malaysian National University at Kuala Lumpur. He will talk on FULRO, the Unified Resistance Front of the Oppressed Races, an anti-Vietnamese movement among ethnic minorities in southern Indochina between 1964 and 1975.

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>
podharma@pd.jaring.my

Peking

Paola Calanca will take part in the workshop entitled “Ports, pirates and hinterlands in East and Southeast Asia: historical and contemporary perspectives” organized by the IIAS, CASS Shanghai, November 10-12. Her contribution will be titled “Fujian: Contention over the coastline. Power and counter-power.”

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>
paola.calanca@efeo.net

As part of the international colloquium on Studies in Chinese Societies, to be held in the anthropology department of the University of the People (Peking) on November 3 and 4, Alain Arrault will talk on the religious practices of today's Qing people in Anhua district of Hunan province.

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>
alain.arrault@efeo.net

Tôkyô

Christophe Marquet and Satô Satoru will present a paper on the discovery of the manuscript of the *Kinsei kiseki-kô* by Santô Kyôden at the Congress of the Society for Pre-modern Japanese Literature (*Nihon kinsei bungaku-kai*), at Nara on November 4-5.

<http://wwwsoc.nii.ac.jp/nkb/doc/taika.html>

Christophe Marquet will serve as a discussant at the international colloquium “The Past, Present and Future of Japanese Traditional Arts and Crafts with special Reference to Kyoto and its Surroundings” at the International Center for Japanese

Studies at Kyôto November 8-11.

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

http://www.nichibun.ac.jp/research/ken_menu/dento_e.html

On November 26 and 27 at the Maison franco-japonaise in Tôkyô, an international colloquium on Claudel and Japan will mark the fiftieth anniversary of the death of the poet-diplomat. Christophe Marquet will head the section on Claudel and Asia, while François Lachaud will present a lecture on “Le poète et les Bouddhas. Paul Claudel, bouddhisme et exégèse” (The Poet and the Buddhas: Paul Claudel, Buddhism, and exegesis).

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

<http://wwwsoc.nii.ac.jp/sjllf/links/ken-claudel05a.html>

On Friday, November 25, at 6:30 p.m., the doctoral methodology seminar co-organized by the Maison franco-japonaise and the Tôkyô Center will hear Jean-Charles Juster (doctoral student on a grant from INALCO, Monkashô scholarship holder at the Okinawa Departmental University of the Arts). He will give a lecture on dance and the martial spirit in Okinawa, revealing connections between the techniques of martial arts (karate and bôjutsu) and dances of the Ryûkyûs.

<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml#tokyo>

christophe.marquet@efeo.net

Kyôto

On November 5 François Lachaud will present a lecture on the subject of “Crépuscule, fantastique et révolution, l’imaginaire du désordre social au Japon” at the seminar of Francis Marmande (Team on “Literature of the present day: in connection with the exhibition on monsters in Japanese art”), University of Paris VII. On November 15 he will talk on “M. R. James (1862-1936): Apocryphs, Ghosts and Bachelors” at the University of Kyôto, Jinbun.

<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml#japon> et <http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

<http://wwwsoc.nii.ac.jp/sjllf/links/ken-claudel05a.html>

lachaud67@hotmail.com

Consult back issues of the *Newsletter* at http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml

If you encounter difficulties displaying or printing this Newsletter, or no longer wish to receive it, please inform Isabelle Poujol.

isabelle.poujol@efeo.net